



### 200

de plus qu'en 2014. La nouvelle épreuve XS, réservée C'est le nombre de participants à la quinzième édition du triathlon, organisée les 5 et 6 septembre, soit 100 31 partenaires institutionnels et privés, l'événement a mobilisé plus de 300 bénévoles et les services de aux benjamins et minimes, a notamment suscité beaucoup d'inscriptions! S'appuyant sur la Ville. www.quiberontriathlon.fr



### Masterchef

regardé Masterchef spécial Morbihan de 5 millions de téléspectateurs ont le regard attentif des chefs Yannick diffusé sur TF1. Tournée les 17 et s'affronter douze candidats sous 18 mars à la pointe du Conguel, et Gilles Goujon. Une première Delpech, Christian Etchebest cette émission culinaire a vu Le 2 juillet dernier, plus à Quiberon!



# TABLE

élèves de la 3º professionnelle restauration du collège Beg-er-Vil. menu de cette journée : une visite du fumoir de Stéphane Le Nain et de quarante ans, l'équipe de France de la gastronomie a été reçue par la Ville de Quiberon en présence du bagad de Ploëmel le 6 juin dernier. Au Présidée par Bernard Vaussion, chef des cuisines de l'Élysée pendant la criée avant une dégustation de produits de la mer préparés par les

## DU BEAU MONDE

Vif succès pour les animations 6 août, et 350 à chaque séance du juillet, 3 500 pour <mark>Les 3 Fromages</mark> le Cardell et du Bagad Kemper en 3 250 présents au concert de Red du Croisty! Ils étaient également Bihoué et des danseurs du Cercle la déambulation du Bagad de Lann-4500 spectateurs ont assisté à estivales. Le 17 août dernier, Mercredi des mômes!



© Office de tourisme de Quiberon

### LE DOSSIER

P. 4 A 6

Maison de santé Répondre aux besoins du territoire

Interview Olivier Duport, président de la Fédération bretonne interprofessionnelle Presqu'île Santé

# LA VILLE EN ACTIONS P. 7 À 10

Maison des associations Ouverture en novembre!

La Passerelle Les enfants d'abord!
Ateliers périscolaires Le rythme est pris
Urbanisme Des moyens mutualisés

# **QUIBERON AU QUOTIDIEN P. 11 À 13**

Médiathèque Prudence ou l'amour des livres Université du temps libre Demandez le programme!

**L'homme de l'ombre** Jérôme Bourserie, directeur général des services

## EXPRESSION POLITIQUE

P. 14

INFOS PRATIQUES P. 11

Stationnement: nouvelles règles Élections régionales Mode d'emploi

ÉTAT CIVIL P. 15

TÊTES D'AFFICHE P

Talents de Quiberon Faisons vivre nos racines

alsolls vivie ilos lacilles

# AU DÉTOUR DE QUIBERON P. 17

Fontaines et lavoirs Sources de vie

# L'AGENDA DE L'AUTOMNE P. 18 À 19

### RESTEZ CONNECTÉ!

POUR VOUS ABONNER À LA LETTRE ÉLECTRONIQUE HEBDOMADAIRE DU VENDREDI, RENDEZ-VOUS SUR WWW.VILLE-QUIBERON.FR, RUBRIQUE S'INFORMER, ET RENSEIGNEZ VOTRE ADRESSE MAIL



### MAIRIE DE QUIBERON

Hôtel de Ville – 7, rue de Verdun 56170 Quiberon – Tél. 029730 2400 – www.ville-quiberon.fr Directeur de la publication: Bernard Hilliet Rédacteur en chef: Florence Walter Rédaction: comité de rédaction Conception et réalisation: Édito communication écrite-Nantes – Tél. 0240 2049 49 Impression: Iris Imprim-

services municipaux et DR

Lorient **Photos**: Dalaprod/fotolia.com

(couverture)

#### ÉDITORIAL





La saison estivale est maintenant derrière nous.
Le bilan est positif. La fréquentation est en hausse: plus de 55000 personnes ont franchi les portes de l'Office de tourisme en juillet et août; l'accueil chaleureux a compensé une météo parfois capricieuse; les animations

ont été variées et nombreuses, le public a répondu présent...
Les nouveaux services, tel Quib-Noz, ont aussi correctement fonctionné. Et malgré le flux plus important de nos visiteurs, il a même quasiment toujours été possible de trouver une place de stationnement grâce à la nouvelle organisation. Bien évidemment, il reste des points perfectibles sur lesquels nous comptons bien travailler, avec l'aide des acteurs de terrain.

Mais Quiberon n'est pas qu'une station balnéaire. C'est aussi, toute l'année, une ville de plus de 5000 habitants, qui aspire à plus d'animations, de services, d'activités sportives, d'événements culturels, de lien social. Le démarrage en trombe de l'Université du temps libre illustre bien cette attente. Et nous faisons tout notre possible pour y répondre.

En septembre vous avez pu découvrir ou redécouvrir notre patrimoine presqu'îlien. Parallèlement, les 17, 18 et 19 septembre, étaient inaugurées les 1 res Musicales de Quiberon qui ont rassemblé plus de 700 personnes à l'Espace Louison-Bobet. Sous la direction de Pascal Gallois, l'Ensemble international contemporain de New York, désigné par le *New York Times* comme l'un des ensembles les plus accomplis et les plus aventureux de la musique nouvelle, nous a permis d'assister à des interprétations de qualité exceptionnelle. Les réseaux sociaux, la presse, la radio, dont France Musique, y ont fait écho. Ces musiciens ont ensuite poursuivi leurs séries de concerts à Paris puis à New York. Dans un tout autre univers musical, la culture bretonne sera à l'honneur en octobre avec 3 bagadoù, 5 cercles, Yann Fanch Kemener et le groupe Barzaz.

De nombreuses expositions et balades précéderont les animations de décembre dont un des points d'orgue sera la Nuit du sport où nous vous espérons nombreux. Il sera temps alors d'aborder 2016 avec l'inauguration de la Maison de santé qui permettra de sécuriser et d'améliorer les soins sur la presqu'île. Toutes ces réalisations ont pu avoir lieu grâce au concours de beaucoup d'entre vous. Soyez en tous remerciés.

Je vous souhaite une agréable arrière-saison.

**Bernard Hilliet** 

Maire de Quiberon



# MAISON DE SANTÉ

L'ouverture de la Maison de santé en janvier va marquer une nouvelle ère dans la prise en charge des patients quiberonnais. Explications.

nécessitait en effet dix-huit mois de délais supplémenpermettait une réalisation plus rapide. L'autre projet nir le consensus de tous les professionnels de santé, il future Maison de santé au Varquez car, en plus d'obteurgence a conditionné le choix de l'implantation de la nouveaux locaux, soit fermer à la fin de l'année. Cette conforme aux normes actuelles et devait soit trouver de laboratoire d'analyses médicales. "Il tion, ouvrira en décembre avec l'emménagement du pagne, la Maison de santé, actuellement en construcavance le maire, dical sur la presqu'île. Nous avons frôlé la catastrophe' taires", ajoute Bernard Hilliet. Portée par l'association "Si nous n'avions rien fait, nous risquions le désert mé Bernard Hilliet. Promesse de camn'était plus

FBI Presqu'île Santé – voir interview –, la création de la Maison de santé a bénéficié du soutien de la municipalité qui a joué le rôle d'accélérateur. Celle-ci doit en effet répondre aux attentes d'une population plutôt vieillissante, en demande de soins réguliers, mais aussi attirer de nouveaux habitants à l'année tout en gérant l'afflux de touristes l'été. Or, une autre menace se profilait: le remplacement des médecins qui approchent de la

#### Suite page 6 • • •

La Maison de santé est englobée dans un projet plus vaste comportant des logements qui seront vendus par le promoteur à des particuliers. La Ville n'est pas maître d'œuvre du bâtiment. Une partie des locaux est financée par les professionnels de santé eux-mêmes et l'autre partie par la commune qui les louera ensuite aux autres praticiens. "L'objectif est que l'emprunt sur 20 ans effectué par la Ville soit intégralement financé par les loyers, ajoute Bernard Hilliet. Je veux être tout à fait clair: cette opération est neutre pour les contribuables! Dans 20 ans, la commune sera propriétaire d'une surface non négligeable en plein centre-ville."

### Mutualiser tous peut apporter aux patients ans une seule maison » services que

INTERVIEW OLIVIER DUPORT, INFIRMIER LIBÉRAL
ET PRÉSIDENT DE LA FÉDÉRATION BRETONNE
INTERPROFESSIONNELLE PRESQU'ÎLE SANTÉ
(FBI PRESQU'ÎLE SANTÉ), FACILITATEUR DU PROJET
DE LA MAISON DE SANTÉ, ÉVOQUE L'INTÉRÊT D'AVOIR
UN TEL ÉQUIPEMENT.



### Qu'est-ce que FBI Presqu'île santé?

L'élément déclencheur a été l'appe médicales qui devaient faire face à 2010 regroupant une cinquantaine des contraintes réglementaires et lancé par le cabinet de radiologie Il s'agit d'une association née en médecins. Aujourd'hui, la quasiadministratives de plus en plus départ à la retraite de plusieurs importantes. À cela est ensuite solutions afin de maintenir une santé de la presqu'île adhère à offre de soins sur la presqu'île conscience de l'imminence du totalité des professionnels de mobilisés pour trouver des de professionnels de santé et surtout celui d'analyses venue s'ajouter la prise de l'association

#### Quelles spécialités retrouvera-ton dans la maison de santé?

Dans l'immédiat, il y aura trois médecins, une dizaine d'infirmiers, trois kinésithérapeutes, un ostéopathe, un pédicure podologue, un orthophoniste, une diététicienne et une psychologue. Et bien sûr, le laboratoire d'analyses médicales et le cabinet de radiologie. Nous avons souhaité que le bâtiment soit modulable – il reste encore

140 m² de libre – afin de pouvoir accueillir d'autres spécialités et une salle de premiers secours. L'idée est de rester au plus près des demandes de la population.

#### Quel est l'intérêt d'avoir une maison de santé sur la presqu'île?

les services que l'on peut apporter maladie, de nouvelles pathologies présence d'un professionnel dans Si un patient a besoin de soins de maison. Si un infirmier a un doute médecin pour avoir un autre avis. aussi de pouvoir travailler avec le L'objectif est de mutualiser tous sur une plaie, il peut solliciter un et prises en charge, de faire des tables rondes. C'est d'ailleurs le cabinet voisin peut permettre s'asseoir autour d'une table. La création de la Maison de santé d'intervenir plus vite. L'idée est kinésithérapie, par exemple, la praticiens de l'évolution d'une aux patients dans une seule professionnels de santé de nouveau de demander aux patient, de discuter entre

n'est pas conçue pour satisfaire des profits personnels mais pour nous permettre de mieux travailler dans l'intérêt du patient. Un tel équipement est aussi de nature à inciter les Quiberonnais à rester vivre sur la presqu'île. Il faut qu'ils comprennent que c'est pour eux!

### À l'avenir, les maisons de santé deviendront-elles la norme?

Mais à terme, cela nous permettra sérieux de notre action. D'ailleurs plus à la création des maisons de charge des jeunes diabétiques et procédure d'environ deux années. régionale de santé montre bien le mener des projets de santé sur L'État incite en effet de plus en l'appellation "maison de santé' n'est délivrée qu'à l'issue d'une santé. Le fait d'être soutenu et au final, de rendre les patients différents thèmes comme les d'avoir des subventions pour acteurs de leur propre santé personnes âgées, la prise en risques suicidaires chez les accompagné par l'Agence





### • • • Suite de la page 4

retraite. "Il nous fallait trouver rapidement une solution pour attirer de jeunes praticiens. Or, aujourd'hui, ces derniers aspirent à travailler de façon plus collégiale et c'est justement ce que permet une maison de santé." Une étape importante a déjà été franchie puisqu'un généraliste en provenance de la région parisienne s'installera dans le nouveau bâtiment en juillet prochain.

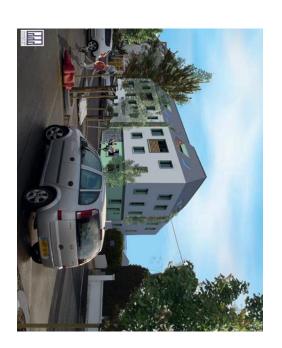
### VERS DE NOUVEAUX SERVICES

avenir proche", ajoute le maire. Au sujet des gardes mésur la presqu'île et qui pourrait être mis en place dans un Quiberon. C'est un service qui n'existe pas actuellement femme ou gynécologue, par exemple, pour qu'ils puis possibilité été pensé pour être évolutif. "Nous réfléchissons à la veaux services aux habitants d'autant que le bâtiment a quent pas non plus pour proposer à l'avenir de nousecteurs en début d'année 2016. Les idées ne manrejoint par une vingtaine d'autres praticiens de différents occupant de la Maison de santé. Il ne tardera pas à être Le laboratoire d'analyses médicales sera le premier proposer des de faire venir certains spécialistes, sageconsultations à <u>a</u> Journée



Le maire de Quiberon, Bernard Hilliet, devant le bâtiment en construction qui abritera la Maison de santé.

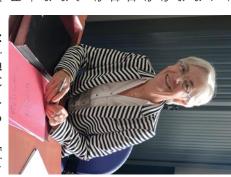
dicales le soir et le week-end qui ne sont plus assurées depuis quelques années, la Maison de santé pourrait aussi apporter un début de solution. L'aménagement d'un studio est en cours afin d'héberger, moyennant un loyer modéré, un médecin susceptible d'assurer des remplacements voire des gardes. "Toutes ces réflexions destinées à faire évoluer l'offre de soins sont menées conjointement avec l'association FBI Presqu'île Santé qui nous aide énormément et l'Agence régionale de santé", précise Bernard Hilliet.



# **BÂTIMENT MODERNE ET AUX NORMES**

La municipalité travaille également avec l'EPSM (Établissement public de santé mentale) de Saint-Avé

optimiste: le projet est SIUS pour Nevez afin qu'elle puisse avec l'association Douar vailler aussi continuer à trasociales. adjointe Marie-Thérèse Le Gac, en bonne voie, indique une fois par semaine permanences au moins soit créée à L'objectif: proposer des qu'une tout public. "Je raisonnablement d'arrache-pied aux Nous Quiberon antenne affaires allons



Marie-Thérèse Le Gac, adjointe aux affaires sociales.

obtenir des financements de la part de l'Agence régionale de santé et assurer des consultations avancées à Quiberon sur les addictions." La Maison de santé préfigure aussi une nouvelle façon de soigner et de suivre les patients en les faisant devenir acteurs de leur propre santé. En attendant, ils seront accueillis dans des locaux agréables et aux normes. "Ce projet qui aboutit enfin, répond à un besoin du territoire notamment en termes de sécurité médicale. C'était devenu indispensable pour Quiberon", précise Marie-Thérèse Le Gac.

### **OPÉRATION** SÉDUCTION

Avec l'association FBI Presqu'île Santé, la Ville a participé à un "généraliste dating" organisé en juin par l'Agence régionale de santé et l'Union régionale des professionnels de santé. L'opération qui a eu lieu à la faculté de médecine de Rennes, a permis de promouvoir la commune auprès des jeunes internes et de leur présenter le projet de maison de santé via une petite vidéo de 60 secondes.



# uverture novembre

MAISON DES ASSOCIATIONS Au terme de deux ans de travaux, la Maison des associations a été spécialement ouverte pour le Forum des associations le 12 septembre dernier.



salle de spectacle", ajoute Roland Le coûté 1706907,44 € TTC", précise bilier, et des matériels audio et vidéo, a scène et peut recevoir 214 personnes concerts, et bien sûr, les associations. "La 967 m². Deux ans de travaux ont été néassociations occupe un bel espace de lité apportait son soutien aux associa-Guennec. Jusqu'à présent, la municipade stationnement leur sont réservées direct via la rue Sankt-Mang. Cinq places sonnes à mobilité réduite ont un accès Ferry ou par la rue Sankt-Mang. "Les perbâtiment. L'entrée se fait par la rue Julesplaces de stationnement attenantes au et à la sécurité. Membres des associa-Roland Le Guennec, adjoint aux travaux d'œuvre, des travaux, de l'achat du mofi. L'ensemble des études, de la maîtrise Nous avons également fait installer le wisalle de tions optimales les spectacles et les cessaires pour accueillir dans des condiprimaire Jules-Ferry, la Maison des Située dans les anciens locaux de l'école que cinq emplacements dans la et spectateurs disposent de 51 spectacle est équipée d'une

LE 12 SEPTEMBRE, 50 ASSOCIATIONS
DE LA PRESQU'ÎLE ONT INVESTI
LA MAISON DES ASSOCIATIONS
POUR PRÉSENTER LEURS ACTIVITÉS
LORS DU TRADITIONNEL FORUM.

tations. retours sont déjà positifs... organisé le 12 septembre dernier. Les les lieux lors du Forum des associations avec les associations. Celles-ci ont investi gère l'équipement ainsi que les relations l'événementiel et de la vie associative, qui C'est Solène Le Biavant, coordinatrice de une convention avec chaque occupant." ciser les règles d'usage et avons établi édicté un règlement intérieur pour prés'y sentent bien. Nous avons d'ailleurs la politique sportive. Nous voulons qu'elles charge de la participation citoyenne et de ville, indique Mamadou Danté, adjoint en mation et au développement de notre sociations qui, toutes, contribuent à l'anipour soutenir encore plus l'action des asservices techniques lors des manifesà leur disposition les compétences des tions en prêtant du matériel et en mettant "Cette maison a été conçue

### **ÉTAT** DES LIEUX



La Maison
des
associations,
c'est aussi
une salle

d'exposition de 44 m², deux salles de réunion, un bureau, une salle de spectacle et des loges équipées de sanitaires, une scène, une salle de peinture,

et un local régie!

une salle de travail, un local technique

### MARIE-CHRISTINE DALIBARD, PRÉSIDENTE D'AQUAMER



Échanger avec les autres associations
"Le bâtiment est spacieux et facilement accessible: nous allons pouvoir travailler dans de bonnes conditions et laisser notre matériel dans un placard mis à notre disposition.
Nous serons également moins isolés.
Cela nous permettra d'échanger avec les autres associations de peinture et de nous faire connaître davantage. Nous pourrons alors songer à diversifier les techniques et proposer autre chose que l'aquarelle."
Renseignements: jmcdalibard@gmail.com ou 0297304652

#### ISABELLE PAYET, Professeur à presqu'île danse



Un lieu supplémentaire pour les cours "Tous nos cours ont lieu

à la salle omnisports mais comme elle est déjà occupée le vendredi, nous allons pouvoir nous entraîner dans la salle de spectacle de la Maison des associations pour

nos cours du vendredi soir. Nous apprécions de pouvoir venir y danser!" Renseignements : isa.dansejazz@gmail.com ou 0677450516



### CANTINE SCOLAIRE

CHANGEMENT DE PRESTATAIRE

Le marché avec Sodexho arrivant à son terme, la Ville de Quiberon a changé de prestataire au restaurant scolaire et a retenu la société Restoria. Après un démarrage difficile qui a suscité de vives réactions, cette société a maintenant trouvé ses marques. Au menu de ce nouveau contrat: du fait maison, des viandes garanties 100 % françaises, des recettes régionales, des matières premières bio, des menus respectueux des saisons... Le tout couplé au savoir-

### 569 ÉLÈVES ONT FAIT

LEUR RENTRÉE!

Le 1er septembre, 343 élèves des écoles élémentaires publiques et privées, Jules-Ferry et Saint-Clément, et 226 collégiens de Beg-er-Vil et de Sainte-Anne ont pris le chemin de l'école. Dans le détail, ils sont 173 élèves à Jules-Ferry, 170 à Saint-Clément, 125 à Beg-er-Vil et



### Julien. Présentation. d'accueil a ouvert ses portes au pôle petite enfance de Saint-LA PASSERELLE Depuis le 3 septembre, un nouveau lieu

projet éducatif basé sur les besoins et les de six mois", ajoute l'adjointe. À la rentrée, demande des familles que nous avons tionale. L'équipe travaille autour d'un mise à disposition par l'Éducation naet par Delphine Le Mignon, enseignante des professionnelles de la petite enfance encadrés en journée ou demi-journée pai Martin, directrice du multi-accueil. Ils sont 7h30 à 18h30", explique Isabelle multi-accueil, du lundi au vendredi, de petite enfance de Saint-Julien, à côté du presqu'île. "Nous les accueillons au pôle sont domiciliées ou travaillent sur la enfants de 2 à 4 ans dont les familles douze places ont ainsi été proposées aux bien ce projet qui a vu le jour en moins enfance, CAF et PMI, pour mener académique et les acteurs de la petite travaillé en partenariat avec l'inspection rement pointés du doigt. "Nous avons en surnombre étaient en effet réguliè petits, des listes d'attente et les classes cueil scolaire inadapté pour les plus manque de place du multi-accueil, l'acéducative et aux affaires scolaires. Le ryvonne Corrignan, adjointe à la politique rencontrées en mai dernier", explique Ma-"La Passerelle répond à une forte ۵Ý

le répond à une forte de La Passerelle en collaboration avec familles que nous avons mai demier", explique Mann, adjointe à la politique ieux affaires scolaires. Le ace du multi-accueil, l'acinadapté pour les plus s'd'attente et les classes maternelles de la commune.

### VINGT PLACES EN DÉCEMBRE

alors portée à 20 places quatre chambres. d'activités et d'une salle de repos avec disposera notamment d'une salle nouveau bâtiment de 160 m² les enfants rejoindront en décembre leur Accueillis dans des locaux provisoires, et de rencontres pour les familles aussi un espace d'ouverture, d'échanges les petits groupes. Ce nouveau lieu est autonomes de l'enfant et de privilégier pédagogiques, de favoriser les activités un environnement riche en matériels vie en collectivité. L'objectif est de créer nouvelles rencontres et d'apprendre la de la séparation avec la famille, de autres, elle permet de faire l'expérience ment et de son rythme de vie. Pour les laire dans le respect de son développeadaptation progressive au monde scomulti-accueil, La Passerelle permet une Pour l'enfant qui a déjà fréquenté le La capacité sera

# **UNE JOURNÉE TYPE À LA PASSERELLE**

Considérée comme une extension du multiaccueil, La Passerelle permet d'organiser des temps partagés entre les deux structures.

7h30 - 8h30: accueil des enfants au multiaccueil.

8 h 30 : l'enseignante ouvre la porte de La Passerelle aux familles. Une professionnelle du multi-accueil la rejoint avec les enfants du matin.

8h30-11h30: regroupement, mise en place d'une ambiance en faveur d'activités pédagogiques adaptées aux centres d'intérêt des enfants, récréation.

11h 30 - 12h 30: préparation des enfants pour le trajet vers le multi-accueil, petit rituel d'arrivée autour d'un support éducatif – mascotte, comptines... –, repas.

12h 30: retour à La Passerelle, temps de jeux

et préparation à la sieste. Sieste et levers de sieste selon les besoins des enfants. 14 h15 - 16 h00 : remise en place d'une

ambiance d'activités pédagogiques. 15 h 45 - 17 h 15 : goûter, temps de jeux et récréation.

17h15 - 17h30: rangement et retour vers le multi-accueil.

17h30 - 18h30: temps partagé avec le multiaccueil, départ des enfants et fermeture du multi-accueil.

Renseignements et inscriptions au 0297295001 ou à multi-accueil@ville-quiberon.fr

rythmes spécifiques des 2-3 ans et les premiers apprentissages de l'école. "J'assure la responsabilité et la gestion



# e rythme est pris

ATELIERS PÉRISCOLAIRES Nées de la réforme sur les rythmes une très bonne fréquentation. scolaires, ces activités, organisées par la Ville, connaissent



également permis de pérenniser certains développement du territoire (PEDT), a ateliers qui répond au projet éducatif de compétences. La mise en place de ces d'action et développer de nouvelles jeunesse, fortement impliqués dans le dis que les agents du service enfance socier des intervenants de qualité, tanassociatif de la presqu'île a permis d'asnouvelles activités. Dès le début, le tissu possibilité de s'initier ou de découvrir de scolaires dès la rentrée 2013, a égaletre en application les nouveaux rythmes par trimestre, un comité de pilotage, ainsi instauré avec les écoles. "Une fois postes. Un véritable partenariat s'est dispositif, ont pu élargir leurs champs tuits et facultatifs, offrent aux enfants la laires. Depuis deux ans, ces ateliers, grament dû organiser les ateliers périsco-La Ville de Quiberon, qui a choisi de met-

### **UNE RÉFORME,**

POUR QUOI FAIRE?

La réforme des rythmes scolaires consiste à mieux répartir les heures de classe sur la semaine, à alléger la journée des élèves et à programmer les enseignements aux heures où leur faculté de concentration est la plus grande.

composé du maire, des associations de parents d'élèves, des enseignants des deux écoles, des intervenants du service jeunesse, d'un représentant de l'Éducation nationale et de moi-même, se réunit pour examiner le bon déroulement de ces ateliers", précise Maryvonne Corrignan, adjointe à la politique éducative et aux affaires scolaires.

### **UNE BELLE PARTICIPATION**

verte pour l'enfant devienne désormais ce moment d'initiation et de décourentrer chez eux. "Nous souhaitons que après les cours, certains élèves préfèrent Saint-Clément où les ateliers ayant lieu Ferry y participent et 86 % à l'école 100 % des enfants de l'école quentation est très satisfaisante puisque trimestres", ajoute l'adjointe. La fré çons de moduler les ateliers tous les des services, puisque nous nous efforune organisation importante de la part se sont inscrits en priorité. Cela implique une fois par semaine à l'atelier auquel ils activités et puissent se rendre au moins enfants aient le choix entre différentes leur qualité. "Nous souhaitons que les effectifs par atelier et d'améliorer encore aujourd'hui. L'idée étant de réduire les par jour et par école, il y en a sept En 2013, la Ville proposait cinq ateliers Jules-

### LE PLEIN D'ACTIVITÉS

accueillis par 4 animatrices, les enfants un coin des maternelles a été créé: sont pas oubliés. Dans les deux écoles, danse). Les petits de maternelle ne d'extérieur, et de sport (yoga, tennis, musical), de jeux d'intérieur et musique (cuivres, percussions ou éveil recyclage, cirque, expression), de entre des ateliers d'activités créatives l'école Saint-Clément. À l'école jeudi de 13h15 à 14h15 à l'école fait partie intégrante des ateliers. À l'école Jules-Ferry, le temps de repos jeux de société, chants, lecture.. peuvent pratiquer diverses activités (peinture, cuisine et diététique, élémentaire, les enfants ont le choix Jules-Ferry et de 15h35 à 16h35 à Les ateliers ont lieu le lundi, mardi et

un réel moment d'apprentissage. Les intervenants qui nous accompagnent depuis le début dans les deux écoles peuvent ainsi aller plus loin dans leur démarche d'enseignement. Ils sont aussi soutenus par des bénévoles souhaitant s'investir auprès des enfants", souligne Maryvonne Corrignan.





#### QUIBERON FAIT SON CINÉMA

offre culturelle réfléchir à une au-delà de la étoffée pour continue de Le Paradis, le cinéma La Ville



cinématographiques. Un partenariat avec éclectique en direction des Quiberonnais sorties ciné-club du mercredi. L'objectif Collège et Cinéma, un dispositif à vocation films à l'affiche. Elle poursuit son action de tous âges. Le calendrier des séances, en parallèle d'un travail pédagogique, à déjà bien fourni, pourra être modifié en récente association Vent d'images est nationale d'éducation à l'image visant, elle vient de renouveler son inscription à également lancé afin de proposer un est d'offrir un programme complet et l'Université du temps libre et la toute programme trimestriel, en plus des sensibiliser les jeunes aux œuvres en direction des scolaires. En effet fonction des demandes des associations et du public.

#### TRAVAUX

travaux et à la sécurité. Une convention au bénéfice des usagers", indique Roland de libérer les trottoirs étroits des poteaux Kerabus, Saint-Clément, Bonne-Fontaine dans un plan pluriannuel d'effacement ENFOUISSEMENT DES RÉSEAUX de valoriser le cadre visuel mais aussi de financement et de réalisation a été et de la Tour. Ces travaux s'inscrivent intercommunale. La participation de Les travaux qui devraient durer trois établissement public de coopération l'effacement des réseaux aériens téléphonique – des rues Pouligner, La municipalité a décidé de réaliser la Ville est estimée à 195 000 € Le Guennec, adjoint délégué aux des réseaux. "Ils vont permettre signée avec Morbihan Énergies, mois seront termines pour les électrique, éclairage public et vacances de Noël



demandes d'urbanisme à la Communauté de communes, dans URBANISME La Ville de Quiberon confie l'instruction des un souci d'efficacité et de mutualisation. Explications

solaires, clôture...), d'extension (véranda, tures et fenêtres, ravalement, panneaux ou de division d'une parcelle. garage...), d'aménagement d'un terrain lioration et d'embellissement (ouvertation, entreprise, piscine...), d'amérations de construction (maison d'habide la commune. Cela concerne des opé gement de terrains et à la construction On le sait, les travaux relatifs à l'aménanécessitent une autorisation du maire

droit applicable: accord, accord avec avis sur les demandes au regard du pour instruire, analyser et émettre un (Alur) du 24 mars 2014, la commune prescriptions, refus, sursis à statuer... le cas jusqu'ici, des services de l'État ne peut plus bénéficier, comme c'était logement et un urbanisme Dans le cadre de la loi pour l'accès au rénové

### **UN SERVICE COMMUN**

s'est associée avec 21 communes communes et opérationnel depuis mutualisé porté par la Communauté de truction du droit des sols. Ce service de créer un seul et même service d'insd'Auray Quiberon Terre Atlantique afin de cette instruction, la Ville de Quiberon Pour éviter d'assumer seule la charge 1er juillet dernier est composé de huit

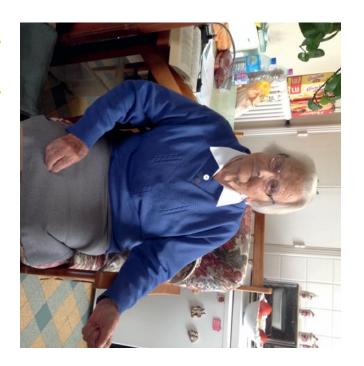
> adjointe déléguée à l'urbanisme. Dans Code de l'environnement..." de PLU, du Code de l'urbanisme, la réglementation en vigueur en matière cier de la commune, dans le respect de par la commission urbanisme et fontous les cas, un avis collégial est donné vigueur, pointue une expertise et une connaissance sécurisant l'instruction des projets par ser les moyens et les coûts tout en permet à notre commune de mutualiagents spécialement formés. "Ce choix précise Marie-Éliane Rozo, des réglementations en

#### **EN** PRATIQUE

services de la mairie au 0297302400 il convient toujours de s'adresser aux travaux... – et pour obtenir les imprimés de démolir, déclarations préalables de permis de construire, d'aménager, l'urbanisme. Pour toute demande décisions liées aux travaux et à dépôt de demande ou échange sur les interlocuteur pour tout renseignement, La commune reste en effet le seul obligations des Quiberonnais. ne change en rien aux démarches et l'instruction des dossiers mais La nouvelle organisation concerne



# Prudence ou l'amour des livres



MÉDIATHÈQUE Depuis qu'elle a découvert la lecture il y a 88 ans, Prudence Buisson n'a jamais cessé de lire. Cette toute jeune centenaire est aujourd'hui l'une des plus grandes lectrices de la médiathèque. Portrait.

J'avais très peur qu'il le comprenne si la lampe était chaude à son réveil." Aujourd'hui pétillante centenaire, Prudence voit le sourire et invité à s'asseoir pour partager un moment à son domicile, dans une maison qui accueille famille, amis et beaucoup apporté, elle me permet de conserver un esprit vif, je puisse lire mais il ne savait pas que je lisais toute la nuit! dans une ferme à Kerboulevin, près du moulin, et les enfants service de portage à domicile, relaie donc régulièrement Anne quatre à cinq romans par semaine... La médiathèque, via son lecture." Et des livres, il lui en faut! Prudence dévore en effet ses plus grandes et plus fidèles lectrices. "J'ai toujours chaleureux en sa compagnie... et quelques idées de lecture... voisins. Comme toujours, chaque invité y est reçu avec d'avoir du vocabulaire et de m'évader." Prudence vit toujours dans les livres sa fontaine de jouvence. "La lecture m'a Le soir, mon père me laissait la lampe à pétrole pour que du meunier avaient une malle pleine de livres dans leur grenier "J'ai découvert la lecture à 12 ans, raconte-t-elle. J'habitais Marie pour satisfaire le très bel appétit littéraire de Prudence. m'approvisionne régulièrement, elle ne m'a jamais laissé sans pour moi. Cela fait maintenant plus de quinze ans qu'elle rendre, c'est Anne-Marie Bergez, une amie chère, qui le fait fréquenté la médiathèque et depuis que je ne peux plus m'y Abonnée à la médiathèque depuis toujours, elle est l'une de Le 10 septembre, Prudence Buisson a fêté ses 100 ans!



### 1D TOUCH OSEZ LE STREAMIN

À l'initiative de la Médiathèque départementale du Morbihan, quatorze médiathèques, dont celle de Quiberon, expérimentent depuis le 15 septembre, pour un an, le

forme compte déjà 35000 membres, à Quiberon avant d'autres temps forts à l'été. rendez-vous musical est en préparation pour mars 2016 MAPL et le service des arts vivants & visuels (SAVV). Un l'année en partenariat avec l'Echonova, l'association médiateur de l'Echonova pour une présentation d'1D 50 000 artistes et 7 000 labels indépendants. Le à la création. Lancée par la société 1D Lab, la platealternative en ligne qui respecte les principes de soutien Renseignements à la médiathèque au 0297504415 la médiathèque. Des événements auront lieu toute Touch et offre 50 comptes utilisateurs aux abonnés de 2 octobre, la médiathèque de Quiberon a accueilli un L'idée est de proposer une offre musicale numérique et service et la borne 1D Touch 1 million de titres,

# COUPS DE CŒUR JEUNESSE



### EURAOUNDZEWEURLD

Véritable manuel de géographie, ce livre-disque séduira les enfants bien plus que leurs livres d'école! En plus de la géographie, ils apprendront aussi quelques langues étrangères. Un itinéraire fait d'anecdotes et de chansons déjantées. À consommer

sans modération. À partir de 6 ans. Livre-disque de Merlot & Joëlle Jolivet, Harmonia Mundi.

### **NOUS LES MENTEURS**

Une famille parfaite, une île privée, un accident oublié, un secret, quatre adolescents. Cadence Sinclair, l'aînée de la famille, nous invite dans ce drame au suspense époustouflant! Un roman à lire absolument. À partir de 14 ans. Emily Lockhart, Éditions Gallimard Jeunesse.





# LE CYCLE DES CONFÉRENCES

Sous réserve de modifications

2015

- 20 octobre Le vin et les idées reçues
- 5 novembre Créer et entretenir un jardin de bord de mer
- 17 novembre La musique de film
- 3 décembre De Quiberon à Carnac: les deux millénaires de préhistoire qui ont tout changé...
- 15 décembre Lire et comprendre un tableau (Pablo Picasso)

201

- 7 janvier Le goût de l'Inde et de la Chine et la mondialisation du commerce au xviil<sup>e</sup> siècle.
- 19 janvier Les recettes diététiques
- 4 février L'océan, l'homme et le plancton
- 16 février Caricatures et dessins de presse
- 3 mars Bouger, même quand on a mal
- 15 mars Sur les traces des Celtes, l'apport de l'archéologie
- 31 mars La prison en France
- 12 avril Géopolitique du Tibet: le Tibet entre tradition et modernité, sinisation et aspiration à l'indépendance.
- 21 avril Pardons et fontaines
- 3 mai Palestine-Israël, comprendre le conflit
- 12 mai Le Conservatoire du littoral
- 24 mai L'œuvre poétique et musicale de Georges Brassens

Tarifs

Adhésion: 30 €/an Conférences: 2 € (adhérent), 8 € (non adhérent)

8 € (non adhérent) Activités : réservées aux adhérents,

tarif variable selon l'activité.

Renseignements et inscriptions
Sur www.utlquiberon.fr ou auprès de
Jeannette Dréano au 0681836837 ou
utlpaysdequiberon@gmail.com



# DEMANDEN

# LE PROGRAMME!

promenades photographiques... Au menu, conférences, cours de langues et d'œnologie l'Université du temps libre de Quiberon fait sa première rentrée! UNIVERSITÉ DU TEMPS LIBRE Initiée par la municipalité

afin d'établir une programmation éclecplus faire le déplacement, en particulier sidente de l'Université du temps libre et de nouveaux résidents qui souhaiavons reçu beaucoup de Quiberonnais tration se sont réunis chaque semaine treize membres du conseil d'administions", ajoute-t-elle. Après avoir recueilli et faciliter les échanges intergénéragration dans la vie sociale et culturelle combattre l'isolement, favoriser l'inténombre l'accès au patrimoine culturel Nous souhaitons donner au plus grand tous les habitants de la presqu'île en totale autonomie. "Elle est ouverte à temps libre Bretagne mais fonctionne beron est rattachée à l'Université du en hiver." Créée le 22 avril, l'UTL de Quiray. Certains adhérents ne souhaitaient les plus proches sont à Carnac et à Aument sollicités pour créer une UTL car (UTL) de Quiberon. On nous a notam-Dréano, conseillère municipale et préle plan culturel, déclare Jeannette taient une offre plus étoffée et variée sur "Lorsque nous avons été élus, nous tique. "Les demandes étaient surtout les souhaits des Quiberonnais,

nombre d'inscrits née sont également prévus selon le stage de dentelle et des sorties à la jourgéopolitique. Nous avons planifié 17 axées sur l'art, l'histoire, l'œnologie et la à travers les archives familiales, découverte de l'histoire de la presqu'île cours de langues et d'œnologie, une particulièrement", conclut-elle. programme de conférences plaise le samedi matin. Il semble que le lors de nos permanences le mardi et nuons à avoir de nouveaux adhérents ce jour avec impatience. Et nous contispécialement nous voir, ils attendaient nos attentes. Les gens sont venus succès inespéré, largement au-delà de quelques heures seulement! "C'est un l'UTL: 115 personnes ont adhéré en criptions est venu conforter l'intérêt pour associations, le nombre élevé d'ins-Jeannette Dréano. Le jour du Forum des tantes sur la presqu'île", ne pas concurrencer les activités exis-Nous sommes aussi très attentifs à prévoyons trois pour l'été prochain à raison de deux par mois, et nous en conférences pour l'année universitaire, poursuit



# lispose de moyens pour ag a municipalité exprime e faire très forte et

L'homme de l'ombre Après le départ de Stéphane Marchetti en poste directeur général des services en la personne de Jérôme Bourserie depuis quatorze ans à Quiberon, la Ville a recruté son nouveau Il a pris ses fonctions le 6 juillet.

### PRÉSENTEZ-NOUS VOTRE PARCOURS PROFESSIONNEL...

Je suis juriste de formation et docteur en services à Saint-Hilaire-de-Riez, une station j'ai été nommé directeur général adjoint des droit. J'ai enseigné à l'Université de Rennes puis d'Angers où j'interviens encore poncporteur à la Cour nationale du droit d'asile, tuellement. Après une mission de rap-80-150 000 habitants. En charge des resbalnéaire de 11 000 habitants surclassée développement durable, l'installation d'une handicap, la mise en place d'un service j'ai travaillé, entre autres, sur la politique du sources et du management transversal 'ai fait le choix de la territoriale. En 2007 thalassothérapie, et la mise en valeur du patrimoine via la création de parcours de découverte et circulations douces.

#### QUELLES ONT ÉTÉ VOS MOTIVA-TIONS POUR INTÉGRER LA VILLE DE QUIBERON?

pagner ou anticiper ces mutations est contexte de baisse des dotations de l'État. des services au public. maintien de la qualité du cadre de vie et problématiques de déplacement, de logearticulation avec l'intercommunalité, les notamment en avant et après-saison, son pement de son attractivité touristique néaire. Au-delà de son cadre de énergie et son envie de faire. Je souhaiexpérience afin de conserver intactes son général renouvelle régulièrement Il me semble important qu'un directeur Travailler avec les équipes pour accomment, d'aménagement, de citoyenneté, de face à des enjeux importants: le développrivilégié, la Ville de Quiberon doit faire poursuivre dans une station bal-Le tout dans un son <u>≤</u>e

### **QUELQUES CHIFFRES**

La mairie de Quiberon emploie 171 agents dont 41 travaillent au Centre communal d'action sociale, et 41 saisonniers. On y dénombre 105 métiers différents – mécanicien, chauffeur de bus, aide à domicile, menuisier, jardinier, gestionnaire, dessinateur... – œuvrant dans les nombreux sites municipaux – camping du Goviro et de Kerné, cinéma Le Paradis, parking du Sémaphore, port de pêche, aérodrome, multi-accueil, écoles...

passionnant d'autant que la municipalité exprime une envie de faire très forte et dispose de moyens pour agir.

# QUELLES SONT LES MISSIONS D'UN DIRECTEUR GÉNÉRAL DES SERVICES?

Mes fonctions consistent à apporter une aide à la décision sur les multiples champs de l'action publique et à sécuriser les procédures – sécurité des personnes, respect des règles juridiques... Je suis aussi chargé d'organiser et de coordonner les services pour la mise en œuvre des projets décidés par les élus municipaux. Il s'agit enfin de travailler sur l'optimisation des moyens afin d'avoir des services publics de qualité et sur la manière de répondre au mieux aux demandes des habitants.

### **VOS PREMIÈRES IMPRESSIONS?**

J'ai retrouvé comme à Saint-Hilaire-de-Riez un investissement très fort des services. Globalement, les agents sont motivés et ont une envie de satisfaire la population et les associations. Les différents acteurs que j'ai rencontrés se sont montrés accueillants et constructifs.



### **POUR QUIBERON**

#### Passivité

amorcer un rapprochement avec Saintgnifie engager une négociation pour cette chute? Non. Ils peuvent garantir maires sont-ils impuissants pour enrayer nous nous y étions engagés. Pierre-Quiberon. Dans notre programme munes voisines. Pour Quiberon, cela siprocédure de fusion avec des comsubventions de l'État en engageant une pendant plusieurs années le niveau des ment de notre commune va chuter. permettent de financer le développetomne, le niveau des subventions qui fleurissent à Quiberon. Comme à l'au-L'État se désengage. Pour autant, les Comme au printemps, les ronds-points

gageons Bernard Hilliet à emprunter deux conseils municipaux. Nous entalement disparu. Souhaitons-le! politique est une vertu qui n'a pas nous montre qu'à Quiberon le courage municipale sorte de sa passivité et l'avenir. Pour cela, il faut que la majorité sans retenue cette voie: c'est celle de des discussions sérieuses entre les pulations des deux communes, entamer les premiers pas en associant les pomande du courage politique: oser faire se donner les moyens d'y parvenir de-Nul ne pense le contraire. Mais l'affirmer cier du développement de la presqu'île. pement de Quiberon ne peut se disso-Quiberon était une fatalité. Le dévelop-Elle se résigne. Comme si le déclin de Alors que fait notre municipalité: rien!

Jacques Leroy, Nadège Frédet-Boixe

### À QUIBERON

## Des pratiques surprenantes

Prétendre aimer les commerçants du bourg, tout en verbalisant leurs clients (même lorsqu'il y a peu de monde, d'avril à juin notamment) afin de bien les décourager de venir faire leurs courses puisqu'il n'y a pas 30 minutes gratuites...

Faire venir au nez et à la barbe des magasins toutes sortes de camions ambulants, qui n'ont pas les mêmes charges que ceux qui ont pignon sur rue... Peut-être que le but est que les commerçants ferment leurs boutiques et s'installent dans la rue?

Autoriser la vente ambulante de glaces sur les plages est un service, mais le faire sur la place Hoche ne participe-t-il pas à créer des conflits avec les sédentaires?

Quant à l'affichage des fêtes associatives ou des cirques sur la presqu'île, l'intolérance est de mise.

Pour le Quiberon festif, mieux vaut loger au camping qu'être Quiberonnais si vous voulez être raccompagné le soir par le service de transport de la mairie. Pour bien communiquer, la municipalité laisse des tags injurieux sur les murs de la rue de Lille pendant tout l'été.

Faut-il annoncer depuis des mois, l'ouverture d'une classe de seconde qui ne se fera pas car la décision ne dépend pas de la mairie et que la loi ne le permet pas?

Enfin, pour vos analyses médicales dans la future maison de santé, préparez une pièce pour le parcmètre, si vous trouvez une place de stationnement... Le décalage entre la parole et les actes est surprenant.

Nous restons bienveillants, même si la pratique indigne consistant à lire nos textes à l'avance continue, un peu comme d'autres ouvrent le courrier qui ne leur appartient pas.

Patrick Le Roux, Christine Pouillet, Annick Delaunay, Sylvie Bossard, Jean-Michel Belz

#### QUIBERON, LE RENOUVEAU

#### Des faits

Les dotations de l'État, la contribution du casino dégringolent. Les intérêts de l'emprunt toxique (163 000 € en 2013, 708 000 € en 2015) explosent. Pourtant, les impôts communaux, parmi les plus bas du département, ont été allégés.

Plage. de de bellissement de la rue de Verdun, du tion de la criée et de l'aérodrome, emacquisition du cinéma, modernisaréaménagement de la médiathèque, dit, d'un nouveau dispositif au profit d'une classe-passerelle, autrement la maison de santé, mise en place sements est respecté: construction de boulevard Chanard, de la Grande-Pourtant, le programme d'investisla maison des associations, a petite enfance, achèvement

Pourtant, le nombre et la qualité des animations artistiques, culturelles et sportives ont satisfait de nombreux résidents et visiteurs. Avec, en point d'orgue, le week-end exceptionnel des Journées du patrimoine et la première édition des Musicales de Quiberon, au retentissement remarquable. Et de l'avis général, le cru 2015 de la saison touristique a été excellent.

Voilà quelques actions marquantes de la majorité municipale. Ce n'est pas de l'autosatisfaction. Ce n'est pas un discours. Ce sont des faits. Nous continuerons. Avec vous. Pour vous.

Bernard Hilliet



### Stationnement: les règles adaptées la saisonnalité

activité touristique a été réglé grâce au stationnement payant et nombre a ainsi permis d'offrir des places de parkings au plus grand Le problème des voitures dites "ventouses" en période de forte

européen) gratuits et certaines durées maximales de stationnement sont étendues problème, les parkings habituellement payants deviennent D'octobre à mars, trouver une place pour se garer n'étant plus un (n'oubliez cependant pas d'apposer votre disque

- Vitesse: 7 jours (réglementation nationale) Parkings de la Résistance, du Varquez et de la Petite-
- (arrêté municipal) · Parking du Varquez et rue du Port-de-Pêche: 3 jours
- parking des Lutines, parking de la République: 4 heures Parking quai de l'Océan, rue de Kervozès, quai de Houat
- Place Hoche, place Duchesse-Anne, place du Repos et rue de Verdun: 1 heure
- Rue de Port-Maria: 20 minutes



#### titulaires d'une carte de sta-Les personnes handicapées

sent à une amende de classe 4 de 135 € (art. R417-11-3 du Code de la route). titulaires de la carte s'expotion de durée toutes les places gratuitement et sans limitationnement peuvent utiliser au public. Les personnes non de stationnement ouvertes

### **ÉLECTIONS RÉGIONALES**

# Mode d'emploi

à deux tours avec prime majoritaire. pour une durée de six ans. Le mode de scrutin est proportionnel sur les listes électorales pourront élire leurs conseillers régionaux Les 6 et 13 décembre, les Quiberonnais de plus de 18 ans inscrits

Les principaux domaines d'intervention de la Région sont le développement économique, les lycées, la formation professionnelle et l'enseignement supérieur, l'aménagement du territoire et les transports. La loi NOTRe du 7 août 2015 tend à renforcer ces compétences de l'institution régionale.

#### **COLLECTE DES ORDURES** MÉNAGÈRES

Ordures ménagères: le lundi Sacs jaunes: le samedi. Pensez à sortir vos poubelles

#### **DÉCHETTERIE**

Manio, est ouverte du lundi au samedi de 8h00 à 12h00 et de 15h00 à 18h00. déchetterie, chemin

#### NAISSANCES

30-07-15	10-07-15	09-07-15	05-07-15	21-06-15	15-06-15	04-06-15
Emy NOBLANC	Margot CERTAIN	Valentin EVENO	Jade OBLET	Merryl MARSOLLIER	Soane KAO OUARI	Louison LE SOZ
	19-09-15	15-09-15	03-09-15	18-08-15	11-08-15	07-08-15
	Julie MARTIN	Thomas GIQUEL	Emma GRARE	Ninon LAUTRAM	Tom COLLET	Vadim BESNARD

#### MARIAGES

12-09-15 Charlot	12-09-15 Fanny /	12-09-15 Marylis	22-08-15 Nadège	31-07-15 Sylvie I	04-07-15 Laura 1	27-06-15 Béatric	06-06-15 Catheri	06-06-15 Marina	23-05-15 Marine	
12-09-15 Charlotte LAHOUTE-DERQUENNE et Nicolas WEHR	Fanny ALLAIN et Jean-Michel LE CHANJOUR	Marylise LAUNAY et Vincent ROSPARS	Nadège LOUBET et Martin CHAFFIOTTE	Sylvie BRUNHES et Jean-François GEY	Laura TOCQUER et Antoine GARAULT	Béatrice QUÉRÉ et Stéphane THOMAS	Catherine LE BROCH et Akram TABTI	Marina LE PORT et Richard COURDJIAN	Marine PICHON et Nicolas LOIRÉ	

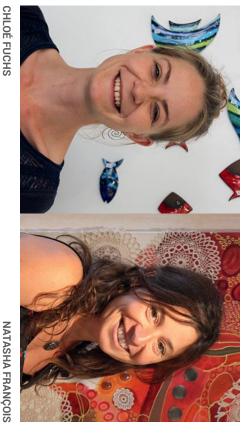
#### DECES

18-09-15 22-09-15	13-09-15 14-09-15	11-09-15	11-09-15	06-09-15	25-08-15 25-08-15	22-08-15	16-08-15	11-08-15	10-08-15	09-08-15	31-07-15	25-07-15	21-07-15	17-07-15	16-07-15	10-07-15	07-07-15	07-07-15	03-07-15	24-06-15	23-06-15	11-06-15	05-06-15	02-06-15	29-05-15	26-05-15 28-05-15	
Lucienne GRANPRÉ épouse WAGNER Denise MILLIEN veuve CLIPET	Paule PELVIN veuve LE BONNEC  Monique COURSEAUX épouse RICARD	Jeanne LE GOUGUEC veuve TRIBOULT	Claude VERMILLARD  Maurice DARIFI	Jean LE PORT	Mauricette PINSON veuve MARCHAND  Nathalie THOMAS épouse NOUVEL	Marie COLLOC épouse LE MOËL	Jean DUPRÉ	Alexandre PASCO	Madeleine LE MARTELOT	Guy CHAMFRAULT	Alain MII HAII	Robert LOUVEL	Jean-Claude GUILLET	Marcel POSTOLLEC	Christiane LE CHEVALIER épouse AUBECQ	Madeleine MATET épouse BROUYEZ	Marie RIU epouse PERRUI	Mireille CATOIS épouse CHAMPAGNE	Madeleine CADORET épouse MARCHAND	Irène BIHL épouse SINCK	Jacqueline BERNERY épouse ACKER	Philippe GUFROY	Frédérique DELOIGNON	Nancy VANOVERBEKE	Robert BOUILLY	Madeleine TERMET épouse MARY Yvette PERRIOT épouse LEVRARD	



## alents de C **uiberon**

d'inspiration. décoratif. Elles évoquent tour à tout leur métier et leurs sources Chloé Fuchs sculpte l'argile quand Natasha François fait de l'art



### Comment définiriez-vous votre art?

cadeaux de naissance, toujours avec des marins que je personnalise pour des mes "petites bigoud'ines" et mes petits aussi un univers enfantin qui ressort dans miroirs, parures de verre, dentelle. incruste tout ce qui a trait à la féminité: mes idées par l'argile... en gros, c'est ça! Chloé: je sculpte la terre, je concrétise couleurs acidulées. Je m'inspire des tissus orientaux et j'y Natasha: c'est avant tout un art décoratif.

#### extraordinaire? Qu'est-ce qui rend votre ordinaire

discussions au hasard des rues, un débat Chloé: un petit sourire en passant, des

sourire de mes enfants! Natasha: le partage, la bonne humeur et le

## Quel est votre endroit préféré de Quiberon?

eaux turquoise Goulom: un petit coin de paradis aux Chloé: la plage de Port-Pigeon qu'on connaît également sous le nom de Port-

effet me balader. Mais j'apprécie Natasha: particulièrement la pointe du Conguel et je n'en ai pas qu'un! J'aime en

### **POUR EN SAVOIR PLUS**

- Port-Haliguen.

### de vous?

Natasha: ma joie de vivre... Mais après, Chloé: que la création est accessible

### NATASHA FRANÇOIS

#### de votre vie? La rencontre ou l'événement marquant

qu'offre la terre et de me réaliser qui m'a permis de découvrir la liberté apprentissage à ses côtés. C'est ce professionnellement. la reprise de son atelier après un court Chloé : la disparition de ma mère et

de mes créations. J'ai compris que J'allais pouvoir vivre des arts à Port-Haliguen. C'est là que d'exposer mes œuvres au Sam'Dim après le collège et ma rencontre avec m'a dirigée vers une filiale artistique Françoise Zaïnal qui m'a permıs Natasha: j'en ai deux! Quand ma mère

#### Quel artiste ou personnage vous inspire le plus?

mon imagination. Mais, j'adore Pierre d'autres artistes, je préfère travailler avec ce que je sais. Je ne m'inspire pas trop de récupération. Matter qui travaille avec des matériaux **Chloé :** ma mère m'a appris tout

Niki de Saint Phalle. Natasha: j'adore Klimt, Hundertwasser

### Ce que vous aimeriez que l'on retienne

à travers le matériau qui lui convient à tous et que chacun peut s'exprimer les gens retiennent ce qu'ils veulent!

#### **FAISONS VIVRE** VOS RACIVES

camp dans ton kognell, là-bas!" seul dans ton kognell?" le parler pluvignois: "Le balai? s'entend assez souvent dans d'un usage courant et Au chien: "*Allez! Fiche-moi le* "Qu'est-ce que tu fais là, tout II est dans le kognell, non ?" Le coin, le recoin. Le mot est

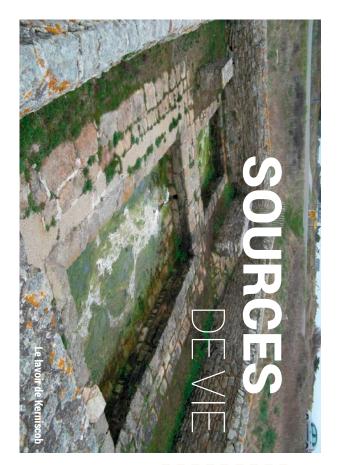
gâteau (penser au kouigndans les recoins du four. gâteaux dans les coins restés profitait pour cuire des petits les fours de campagne, on en cuisait autrefois le pain dans amann). En effet, lorsqu'on un terme pour désigner un figée, dans *kouign*(-où), On la retrouve cependant, remplacée par korn (le coin, La racine kogn a été libres, entre les miches, ou le recoin) en breton moderne.

au Pays d'Auray. par Ti Douar Alre, maison de la partenariat avec la commune, langue et de la culture bretonne Cet article vous est présenté, en

ar Vilin Contact: Ti Douar Alre, 1 bis ru

oliertidouaralre@gmail.com bzh.tidouaralre.com 56400 Brec'm. P 0297318759





FONTAINES ET LAVOIRS La presqu'île de Quiberon a été dans la vie quotidienne. Encore fallait-il les entretenir... alimentée en eau potable en 1955. Avant cette date, les fontaines et les lavoirs ont joué un rôle majeur

sécheresse de cette année". Un crédit ont été causées en partie par la grande de la commune dont les dégradations rations". En 1874, il y a nécessité d'agir constant pour les habitants et les élus. des fontaines a été un problème sans eau douce, et ce malgré d'imporvillages de la presqu'île. À Quiberon, un rôle majeur dans l'implantation des au Manémeur (coût 100 francs). tard, la fontaine du Porigo est réparée de 100 francs est voté. Dix ans plus vite pour "réparer les lavoirs et fontaines "dans un état exigeant d'urgentes répades différents villages qui se trouvent 400 francs pour les fontaines et lavoirs En 1866, table, en 1955, l'entretien des lavoirs et presqu'île ne soit alimentée en eau pon'aurait pas été possible. Avant que la la mer – poissons, crustacés –, la vie tantes ressources naturelles venues de Indispensable à la vie, l'eau douce a joué (coût 50 francs) et un puits est creusé d'allouer le conseil municipal décide une somme de

### **FAIRE FACE À LA SÉCHERESSE**

Pourtant, les plaintes face au manque d'eau perdurent. Pour y remédier, on décide de refaire le lavoir de Saint-Clément, d'achever le puits de Kerniscob et d'installer six pompes d'aspiration (coût 1000 francs) sur les puits et les fon-

> situé au Porigo, près du Fort-Neuf, afin villages de Kerniscob, Saint-Julien, Maconstruit des puits et des fontaines aux son de la sécheresse exceptionnelle, on d'eau avant les pluies. En 1921, en raiil y a urgence à rechercher les nappes se fait une nouvelle fois sentir en été et 300 francs)". En 1911, le manque d'eau et des navires de l'État sur rade (coût de pallier les besoins de Port-Haliguen 300 francs) et l'agrandissement du puits du Manémeur qui est à sec (coût "l'approfondissement immédiat du puits tation du bétail, le conseil municipal vote manque d'eau en général pour l'alimenface à la grande sécheresse toute contamination. En 1906, pour faire némeur et Kermorvan, et rue Roch-Priol taines les plus fréquentés afin de parer à et au

### PETIT PATRIMOINE

Ces sources sont aujourd'hui des fontaines maçonnées, des puits ou de simples pompes de villages et font partie de notre patrimoine. On les découvre au gré de balades à la plage de Tal-Fétan, sur le boulevard des Émigrés, sur le site du Ragot, au chemin du Lavoir, dans les rues des Lavandières, des Quatre-Vents et du Roch-Priol, et dans la plupart des villages dont Kerné, Manémeur, Saint-Julien, Kerniscob et Kermorvan.

Sources: M. Le Pessec, Mlle Henry et M. Calvez

BÂTI EN PLEIN VENT, SUR
LA CÔTE SAUVAGE, LE LAVOIR
DE KERNISCOB, COMPOSÉ DE
DEUX BASSINS EN GRANIT,
ÉTAIT AUTREFOIS ALIMENTÉ
PAR UNE PETITE SOURCE
NATURELLE. L'EAU S'ÉVACUAIT
ENSUITE VERS LA MER, TOUTE
PROCHE.

#### EXTRAIT DES DÉLIBÉRATIONS DU CONSEIL MUNICIPAL DE 1944, 1950 ET 1965

#### C'est occupé...

En 1950, Quiberon, alors classée station climatique, fait construire les premiers WC sur la plage.
L'année suivante, afin de les surveiller et de les tenir dans un parfait état de propreté, une volontaire est autorisée à les entretenir du 1er juin au 30 septembre moyennant la perception d'un droit d'utilisation de 5 francs par personne.

#### À la soupe!

Le 29 juillet 1944, "devant la misère toujours croissante d'un grand nombre de vieillards et beaucoup de personnes n'ayant pas les ressources suffisantes pour vivre du fait de la hausse de la vie et la rareté des denrées de première nécessité", la commission du bureau de bienfaisance met en place une soupe journalière.

### Une longue tradition de solidarité

La décision de construction
de la maison de retraite de Quiberon
est arrêtée le 18 octobre 1959.
Le premier directeur économe à
temps partiel est désigné en
mai 1964 afin de procéder,
notamment, aux acquisitions
du matériel et du mobilier.
Administrée par le bureau d'aide
sociale, la maison de retraite ouvre
le 15 octobre 1964. Quelques mois
plus tard, le conseil municipal autorise
le maire à acquérir les denrées
nécessaires à la réception donnée
pour son inauguration officielle.



#### SAM

#### TOQUE D'OR 2015

semaine du goût du 12 au 17 octobre. Tout Concours de gâteaux à l'occasion de la public. À partir de 14 h, médiathèque

#### **JEU GOURMAND**

SAM 24

Bobet à 19h30 tourisme. Fin du jeu le 28 octobre à 12 h 30. Les bulletins de jeu sont à retirer à l'Office de Réservation payante à l'Office de tourisme. ter le 28 octobre lors d'une soirée musicale. Trouvez la recette secrète et venez la dégus: Résultats et tirage au sort à l'espace Louison-

28

19 19

#### **DES MÉDUSES ET PLANCTON EXPOSITION L'AUTOMNE**

19

au bois, 36 rue de Port-Maria, entrée libre Anne Jacob organisée par La Mer monte. lle sition de sculptures en plastique recyclé de **Evénement Un automne** 

 $\frac{3}{2}$ 

#### MAR 20

#### LE VIN ET LES IDÉES REÇUES CONFÉRENCE

propos des temps de garde. Organisée par l'UTL Pays de Quiberon. À 17 h 30, espace Louicords avec les mets, les couleurs ou encore à reçues, que ce soit sur le service, le prix, les acl'un des sujets où l'on entend le plus d'idées Par Tristan Ledolledec, Breizh-e-Vin. Le vin, est son-Bobet, 2 € (adhérent), 8 € (non-adhérent)

#### TOUS LES VENDREDIS **OIRÉES CASINO**

Tél.: 0297502357/www.casinodequiberon.com Soirées à thème avec ambiance musicale À partir de 19 h, casino de Quiberon.

#### JEU 22

#### **DE LA POINTE DU CONGUEL DÉCOUVERTE**

Gâvres Quiberon. A 14 h, parking du C Organisée par le Syndicat mixte Grand Site ou laisse de mer livreront leurs secrets balade nature: oiseaux, plantes du littoral Conguel est un lieu privilégié pour une Événement Un l'extrême pointe de Quiberon, la pointe du automne autrement



#### DIM 25

3.5 € (plus de 12 ans), tél.: 0647895980



© K. Piauet

#### **ET JEAN LEMONNIER** JUSQU'AU 7 NOVEMBRE Peintres officiels de la Marine Sofitel Quiberon Thalassa. **ANNE SMITH**

### **CONCERT BARZAZ**

Événement Un automne autrement Né du nées à l'étranger de 1989 à 1994, ses musibretonne. Après de nombreux concerts et tour des groupes phares de la scène traditionnelle révélé au public breton en 1989, Barzaz est un trio composé de Yann-Fañch Kemener, Jeanet Gilles Le Bigot,



ciens se séparent et s'en vont chacun vers d'autres horizons. En 1997, ils se retrouvent 12 €, billetterie Office de tourisme. Ti Douar Alre. À 20 h 30, espace Louison-Bobet Bretagne. Organisée par la Ville de Quiberon et des événements musicaux de l'année 2013 en de Barzaz a constitué, sans aucun doute, l'un pour deux concerts éphémères. La reformation

## **CONCOURS DE SAUTS D'OBSTACLES**

Concours départemental ouvert à tous. A entrée gratuite. partir de 10 h, centre équestre L'Éperon

DIM 25



#### **TOURNOI DE GOLF**

boulevard Louison-Bobet. Tél.: 06 03 93 11 28 sur le parcours. À 14 h, practice de golf Coupe de l'huître, avec dégustation d'huîtres

## **DÉCOUVERTE DE LA CÔTE SAUVAGE**

JEU 29 seaux en migration seront au rendez-vous. Or-Événement Un automne autrement Le temps Gâvres Quiberon. A 14 h, parking du Vivier ganisée par le Syndicat mixte Grand Site la Côte sauvage. Plantes automnales ou oid'une balade, venez découvrir les paysages de Tarif: 3.5 € (+ de 12 ans), tél. : 06 47 89 59 80

#### SAM Événement Un automne autrement FESTIVAL PRESQU'ÎLE BREIZH



de la presqu'île de Quiberon. férents മ Programmaberon.fr. Grawww.ville-quition détaillée duiront sur difcercles se pro-Bagadous venir sites

ice de 18h45 à 20h nphe et feu d'artituit. A partir de

## **BÉBÉS LECTEURS « LES COULEURS »**

SAM 31

Matinée d'éveil pour les enfants de 0 à 5 ans médiathèque autour de comptines, albums etc. À 10 h 30

#### **DU 26 OCTOBRE AU 9 NOVEMBRE LES MAINS D'ARTISANS AU TRAVAIL** N PHOTOS



le savoir-faire manuel et démontrer l'intelligence Par ces photographies de mains d'artisans, des mains de ces femmes et ces hommes Dominique Morel a voulu mettre en avant qui accomplissent un travail de qualité Événement Un

et de 13 h 30 à et de 13h30 à 17h Du lun de l'Hôtel de Ville, entrée libre 17 h 30 et le samedi de 9 h à 12 h Salle d'exposition

qui mérite d'être valorisé.

#### <mark>5</mark> ⊟ **CONFÉRENCE CRÉER ET ENTRETENIR UN JARDIN DE BORD DE MER**

Bobet, 2 € (adhérent), 8 € (non-adhérent) Pays de Quiberon. A 14h30, espace Louison Conférence par A. Pinocet. Organisée par l'UTL

### **EXPOSITION ÉDOUARD HERVÉ** DU 9 NOVEMBRE AU 5 DÉCEMBRE



déséquilibre dans ses œuvres. mettant en avant équilibre et Sofitel Quiberon Thalassa Sculpteur, Édouard Hervé aime défier la gravité en

#### **VEN** 6 **PROJECTION DE DOCUMENTAIRES**

Dans le cadre du Mois du film documentaire. 7 h, durée 1 h 30, médiathèque, gratuit

#### **CLUB LECTEUR**

SAM



d'un café. À 15 h, médiathèque cinématographiques ou musicaux autour Venez partager vos coups de cœur littéraires

mer 9

### SAM PROJECTION DE DOCUMENTAIRES

À 15 h, durée 1 h 30, médiathèque, gratuit Dans le cadre du Mois du film documentaire.

SAM

# **CONFERENCE LA MUSIQUE DE FILM**

MAR 8 € (non-adhérent) sons. Organisée par l'UTL Pays de Quiberon torique de l'évolution des rapports images les sonorités et les rythmes? Un survol hissique? Quel effet y produisent les mélodies deviennent dans les films les notes de mu-Par Hussam Hindi, directeur artistique du Festival du film britannique de Dinard. Que 7 h 30, cinéma Le Paradis, 2 € (adhérent)

### VEN 20 **PROJECTION DE DOCUMENTAIRES**

Dans le cadre du Mois du film documentaire. 17 h, durée 1 h 30, médiathèque, gratuit

SAM 21

Bobet. vard 0603931128 de golf, jolais. Practice Coupe du Beau-**TOURNOI DE** boule-GOLF <u>Tél</u>

### PROJECTION DE DOCUMENTAIRES

Dans le cadre du Mois du film documentaire 15 h, durée 1 h 30, médiathèque, gratuit

SAM 28

#### « LES ANIMAUX DE LA FERME » BÉBÉS LECTEURS

SAM 28

médiathèque autour de comptines, albums etc. À 10 h 30, Matinée d'éveil pour les enfants de 0 à 5 ans

#### CONFÉRENCE DE QUIBERON À CARNAC: LES DEUX MILLÉNAIRES DE PREHISTOIRE QUI ONT TOUT CHANGÉ

SE



Des nomades de Marchand Par pêcheurs peuples Grégor et

marins

du

des traces nombreuses, plus ou moins bien connues. Organisée par l'UTL Pays de Quibehumaines du littoral morbihannais ont laissé mégalithes du vª millénaire, les communautés vii millénaire avant notre ère aux bâtisseurs de 14h30, espace Louison-Bobet

### ATELIER DÉCORATIONS DE NOËL

Avec décoration de la médiathèque suivie d'un goûter. À 14h30, médiathèque, gratuit

### **CLUB LECTEUR**

cinématographiques ou musicaux autour d'un café. À 15 h, médiathèque. Venez partager vos coups de cœur littéraires

#### JUSQU'AU 31 DÉCEMBRE OIRE ES KIB'JAZZ



vendredis pour tous les hebdomadaire tous les De 18h 30 à 21 h, au amateurs de jazz. Rendez-vous

# **LIRE ET COMPRENDRE UN TABLEAU**

Blue Bar du Sofitel Quiberon Thalassa

JEU 7

--------

MAR 15 Par Jacqueline Duroc, historienne de l'art. A 17h30, espace Louison-Bobet rences... Organisée par l'UTL Pays de Quiberon la méthode de travail du peintre, de ses réfé des sujets représentés, de la composition, de bleaux emblématiques de Picasso, analyse travers la présentation détaillée de deux ta-

#### **NUIT DU SPORT**

SAM Cérémonie de récompense des sportifs méaquatique Neptilude, gratuit ritants de l'année. À partir de 19 h, centre

GENDA NON EXHAUSTIF RETROUVEZ TOUTE LA PROGRAMMATION SUR WWW.QUIBERON.CON

#### DU 19 DÉCEMBRE AU 2 JANVIER TOUTE A QUIBERON E NOEL



traîneaux et des pingouins glisseurs. Un dôme Profitez tous les jours d'une vraie patinoire de les enfants. Et aussi: un marché de Noël, des géodésique accueillera des animations pour s'élancer eux aussi en poussant des luges concerts et un mapping vidéo Le fabuleux glace de 200 m². Les plus petits pourront destin des lutins lucioles.

par la Cie Lilou. Programme détaillé à venir Inauguration le mardi 22 décembre à 18 h avec le spectacle Les allumeurs d'étoiles

#### **CONFÉRENCE LE GOÛT DE L'INDE COMMERCE AU XVIII<sup>e</sup> SIÈCLE** LA MONDIALISATION DU ET DE LA CHINE ET

océanique, indien et de la mer de Chine. Organisée par l'UTL Pays de Quiberon gine d'un accroissement fort et rapide des échanges contribuant à une meilleure interconnexion des Les nouvelles routes maritimes sont à l'ori-4h30, Maison des mondes associations Pays de Quiberon atlantique,



**JEUX D'HIVER** 

tous les enfants de 2 mois à 15 les des jeux pour tous Une journée avec 2 mois goûts, pour

Gratuit, espac

### VŒUX DU MAIRE

VEN 29 Cérémonie des vœux du Maire à la population. À 18 h 30, espace Louison-Bobet.





# CONCERT

SAMEDI 24 OCTOBRE 2015 À 20 H 30 ESPACE LOUISON-BOBET

TARIF: 12 EUROS

Places en vente à l'Office de tourisme de Quiberon



